

# A

الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

## الجمعية العامة



A/47/138

1 April 1992

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

الدورة السابعة والأربعون  
البند ٦٩ من القائمة الأولى\*

### استعراض تنفيذ الإعلان الخاص بتعزيز الأمن الدولي

رسالة مؤرخة في ٣٠ آذار/مارس ١٩٩٢ موجهة  
إلى الأمين العام من الممثل الدائم للبرتغال  
لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل طيه ، باللغة الانكليزية والفرنسية ، نص بيان الاتحاد الاوروبي  
ودوله الاعضاء بشأن اشيوبيا ، الصادر في لشبونة وبروكسل في ٢٧ آذار/مارس ١٩٩٢  
(انظر المرفق) .

وأكون ممتنا لو تفضلتم باتخاذ ما يلزم لتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها  
كوثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٦٩ .

(توقيع) فرناندو رينو

سفير البرتغال

الممثل الدائم لدى الأمم المتحدة

. A/47/50

\*

.../...

020492

010492 010492 (٩٣) ض ٧١٧ 92-15130

مرفق

### بيان بشأن اشيوبيا

صادر عن الاتحاد الأوروبي ودوله الاعضاء  
في ٢٧ آذار/مارس ١٩٩٢

أيّد الاتحاد الأوروبي ودوله الاعضاء ، منذ البداية ، عملية التحول الديمقراطي في اشيوبيا ، التي بدأها المؤتمر الوطني المعقود في أديس أبابا في تموز/يوليه ١٩٩١ . وما حدث مؤخرا من توقيع على برنامج ارشادي وطني منقح مع اشيوبيا وما ينص عليه من تقديم مساعدة تزيد قيمتها على ٢٠٠ مليون وحدة عملية أوروبية في إطار اتفاقية لومي الرابعة ، إلى جانب برامج المساعدة الثنائية للسدول الاعضاء ، يبيّن استعدادها في دعم هذه العملية . بيد أنها تؤمن ايماناً راسخاً بأن عقد الانتخابات ، بعد أن يتم إعادة القوات المسلحة للثغثات المعنية إلى المعسكرات ، على النحو الموضح في بيانات الحكومة ، هو الخطوة التالية التي لا غنى عنها في دفع هذه العملية .

لذا ، راقب الاتحاد الأوروبي ودوله الاعضاء ، بقلق متزايد ، ما حدث في الأسابيع الأخيرة من مصاعب حالت على ما يظهر دون أن تحرز العملية الانتخابية أي تقدم . وتحث دول الاتحاد الأطراف المعنية على أن تختتم بسرعة مفاوضاتها المتعلقة بإعادة القوات المسلحة إلى المعسكرات وأن تبدي روح التوفيق اللازمة . وبهذه الطريقة ، يمكن أن تبدأ مرة أخرى ، العملية المراد منها أن تؤدي إلى عقد انتخابات حرة ونزيهة . وأي نهج للعمل خلاف ذلك ، لا سيما استئناف القتال ، ليست في مصلحة اشيوبيا ككل ، أو في مصلحة التنمية المستقبلية للبلد .

ومن شأن أي تخلّ عن عملية التحول الديمقراطي أن يُسبب قلقاً شديداً لدى الاتحاد الأوروبي ودوله الاعضاء .

-----